

# Newsletter

Stabsstelle Unternehmenskommunikation | Telefon 0551 / 39-61020 | [presse.medizin@med.uni-goettingen.de](mailto:presse.medizin@med.uni-goettingen.de) | 15. September 2025

## GEWALTFREIER ARBEITSPLATZ: VEREINFACHTE MELDUNG VON Vorfällen

Die zentrale Anlaufstelle der UMG für **Opfer eines verbalen oder körperlichen Übergriffs** besteht seit 2019. Hier können Sie als Opfer eines verbalen oder körperlichen Übergriffs diesen melden.

**Das Meldeverfahren wurde nun vereinfacht.** Ab sofort können Sie direkt am Rechner oder Handy das Meldeformular ausfüllen und abschicken. Auf Wunsch werden Sie kontaktiert, um ein weiteres Vorgehen zu besprechen.

**Wichtig: Es ist zu jeder Zeit gewährleistet, dass Sie als betroffene Person die Kontrolle über den Vorgang haben.** Die UMG als Arbeitgeber kann Angebote machen, aber Sie als betroffene Person entscheiden letztendlich was passiert.



Die Dokumentation des Vorfalls bildet die Grundlage für die hausinterne Gefährdungsbeurteilung. So können Problembereiche identifiziert und Verbesserungsbedarf aufgezeigt werden. Von daher ist es wichtig die Vorfälle – auch anonym zu melden

Informationen finden Sie auf der Seite der Personalabteilung > Personalinfos A-Z > [Gewaltfreier Arbeitsplatz](#) oder über den QR-Code. Im vielen Bereichen der UMG wurden entsprechende Infokarten ausgelegt, siehe Abbildung linke Seite.



## ÄNDERUNG DER ZUSTELLUNG VON WERBE- UND DIALOGPOST

**Ab 1. Januar 2026** wird die **Werbe- und Dialogpost nicht mehr in Papierform zugestellt**. Eingehende Post dieser Art wird direkt nach Eingang verworfen. Falls Ihr Bereich weiterhin Bedarf an dieser informellen Post hat, so müssen Sie sich bitte bereichsintern um eine digitale Lösung bemühen.

Diese Maßnahme ist erforderlich, um den Aufwand in der Poststelle und im Fahrdienst zu reduzieren sowie den automatischen Warentransport (Telelift) zu entlasten.

Bei Fragen wenden Sie sich gern an das Gebäudemanagement unter [G3-3.Sekretariat@med.uni-goettingen.de](mailto:G3-3.Sekretariat@med.uni-goettingen.de)

# SCHUTZIMPFUNGEN INFLUENZAVIRUS A/B

Der diesjährige Influenza-Impfstoff (für unter 60-Jährige: „Influvac“ / für über 60-Jährige: „Efluelda“) steht zur Verfügung. Der Betriebsärztliche Dienst der UMG plant auch in diesem Jahr eine Impfkaktion.

- **Wann:** 08./09. Oktober und 12./13. November 2025, 8:00-16:00 Uhr; bei Bedarf wird es noch weitere Termine geben
- **Wo:** Am gewohnten Ort, im Hörsaalbereich 81
- **Für wen:** Für alle Beschäftigte und Studierende

In einigen medizinischen Bereichen kann die Gripeschutz-impfung auch von den hygienebeauftragten Ärzt\*innen durchgeführt werden. Bitte informieren Sie sich dazu vorab.

## Wie im letzten Jahr – bitte daran denken:

1. Beschäftigte über 60 Jahre können sich **gleichzeitig** gegen Influenza **und** SARS-CoV-2 impfen lassen (am selben Termin, aber nicht mit einer Spritze). Melden Sie sich dazu für einen Grippeimpftermin an. Sie können dann vor Ort entscheiden, ob Sie in derselben Sitzung zusätzlich gegen SARS-CoV-2 geimpft werden wollen. Die Indikation stellt der Betriebsärzt\*in vor Ort.
2. Unabhängig davon müssen auch in diesem Jahr alle ihre **Mitarbeiter\*innenkarte** und ihre **Krankenkassenkarte** mitbringen und die Daten bei der Anmeldung einlesen lassen. Der Name der Krankenkasse muss bereits bei der Online-Terminanmeldung eingetragen werden.

**Terminvereinbarungen** sind [hier](#) möglich oder über den QR-Code. Weitere Informationen gibt es auf der [Webseite des Betriebsärztlichen Dienstes](#). Dort können Sie die jeweiligen Einverständniserklärungen herunterladen und ausgefüllt zu Ihrem Impftermin mitbringen.



# FAHRRADBOXEN: NEUE BEWERBUNGSFRIST STARTET

Seit fünf Jahren gibt es auf der Terrasse direkt hinter der Eisdiele „Eisfieber“ 24 Fahrradboxen. Diese geschlossenen Abstellplätze auf dem Gelände der UMG sind ein **besonders sicherer Abstellplatz für Fahrräder oder E-Bikes**. Die Boxen können **für zirka ein Jahr** und mit **zehn Euro Miete pro Monat** (Einmalzahlung) genutzt werden. Eine Kautions wird nicht erhoben. Nach einem Jahr müssen die Schlüssel der Boxen wieder abgegeben werden und es beginnt dann ein neues Bewerbungs- und Losverfahren, damit möglichst viele Beschäftigte die Möglichkeit haben, eine Fahrradbox zu nutzen.

Dienststelle und Personalrat haben sich auf dieses Verfahren zur Auswahl der Mieter\*innen verständigt. Bei den Fahrradboxen handelt es sich um **normale Einstellboxen**. Stromladeplätze für E-Bikes oder E-Scooter sind an diesem Standort nicht vorgesehen.

Das letzte Mietjahr ist vorbei. **Jetzt werden die 24 Boxen neu vermietet. Mietbeginn ist der 15. Dezember 2025.** Auch in diesem Jahr werden die Nutzer\*innen über ein Losverfahren zugeteilt. Dieses Losverfahren wird zusammen mit dem Personalrat ausgewertet. **Interessierte können sich bis zum Freitag, 10. Oktober 2025 beim Gebäudemanagement (G3-3) bewerben:** E-Mail: [fahrradbox@med.uni-goettingen.de](mailto:fahrradbox@med.uni-goettingen.de).

**Information für derzeitige Mieter\*innen:** Die aktuellen Verträge enden am 30. November 2025. Wir bitten die jetzigen Mieter\*innen um eine reibungslose Rückgabe der Schlüssel bis zum 5. Dezember 2025 im Schlüsselservice der UMG, dazu schreiben wir Sie zur gegebenen Zeit an. Selbstverständlich können Sie sich wieder um eine Fahrradbox bewerben.

Bei Fragen wenden Sie sich an den Bereich Infrastrukturelles Gebäudemanagement G3-33, E-Mail: [fahrradbox@med.uni-goettingen.de](mailto:fahrradbox@med.uni-goettingen.de), Telefon: 0551 / 39-63313.



## VEREINBARKEITSPREIS UMG 2025

Ihre Teamleitung oder Vorgesetzte\*r bietet Wege, um die Vereinbarkeit von Beruf, Familie und Privatleben für Sie oder für das gesamte Team zu verbessern? Der „Vereinbarkeitspreis UMG“ sucht **innovative Lösungen, um vereinbarkeitsfreundliche Führung zu honorieren!** Bewerben Sie sich mit den innovativen Ideen oder der guten Praxis Ihres\*r Vorgesetzten. Vorschläge können **ab sofort bis Freitag, 10. Oktober 2025** eingereicht werden.

**Der Preis ist mit 1.000 Euro dotiert.** Das Preisgeld wird in der Einrichtung der ausgezeichneten Führungsperson für den Ausbau familienfreundlicher Angebote verwendet. Eine Jury aus Mitgliedern der Gleichstellungskommission der UMG wählt aus den eingegangenen Vorschläge die Preisträger\*in aus. Der „Vereinbarkeitspreis UMG“ wird durch den Vorstand verliehen.



Weitere Informationen und das Formular für die Nominierung finden Sie [hier](#) oder über den QR-Code. Bei Fragen wenden Sie sich an Charlotte Schiller, Gleichstellungsbüro, Telefon: 0551 / 39-69787, E-Mail: [gleichstellungsbuero@med.uni-goettingen.de](mailto:gleichstellungsbuero@med.uni-goettingen.de)

## AUSSCHREIBUNG: FUNDRAISING FONDS „EXTRA 2025“

Viele Menschen aus der Region und darüber hinaus unterstützen die UMG regelmäßig mit Spenden. Der Vorstand hat im Jahr 2022 den FundraisingFonds „Extra“ – **Förderprogramm für besondere Projekte der UMG** ins Leben gerufen. Die finanziellen Mittel für den Förderfonds generieren sich aus **zweckungebundenen Spenden an die UMG.**

Das Ausschreibungsthema lautet auch in diesem Jahr: **Angebote für Patient\*innen zur Verbesserung der Versorgungsqualität.**

Bewerben können sich alle Mitarbeiter\*innen der UMG, die kreative Ideen haben, wie die Qualität der Versorgung der Patient\*innen verbessert werden kann. Die Bewerbungsfrist läuft ab sofort und **endet am Sonntag, 16. November 2025.**

Das Bewerbungsformular finden Sie [hier](#) oder über den QR-Code. Weitere Informationen erhalten Sie von der Stabsstelle Fundraising und Alumni, E-Mail: [fundraising@med.uni-goettingen.de](mailto:fundraising@med.uni-goettingen.de) oder Telefon: 0551 / 39-61018.



# Newsletter

Corporate Communications | phone: 0551 / 39-61020 | [presse.medizin@med.uni-goettingen.de](mailto:presse.medizin@med.uni-goettingen.de) | September, 14, 2025

## VIOLENCE-FREE WORKPLACE: SIMPLIFIED REPORTING OF INCIDENTS

The UMG's central contact point for **victims of verbal or physical assault** has been in place since 2019. You can use this service to report incidents of verbal or physical assault.

**The reporting procedure has now been simplified.** You can now fill out and submit the report form directly on your computer or mobile device. If you wish, you will be contacted to discuss how to proceed.

Please note: **As the person affected, you are guaranteed to have control over the process at all times.** The UMG, as your employer, can make offers, but as the person affected, you ultimately decide what happens.

The incident documentation forms the basis for the internal risk assessment. This enables problem areas to be identified and areas for improvement to be highlighted. It is therefore important to report incidents – even anonymously.



Further Information can be found on the Human Resources department website > Personnel information A-Z > [Gewaltfreier Arbeitsplatz](#) or via the QR code. Information cards have been displayed in the UMG area, among other places.



## CHANGE IN THE DELIVERY OF ADVERTISING AND DIALOGUE MAIL

**From 1 Januar 2026**, advertising and dialogue mail **will no longer be delivered in paper form**. Incoming mail of this type will be discarded immediately upon receipt. If your department still requires this informal mail, please seek a digital solution within your department.

This measure is necessary to reduce the workload in the mailroom and transport service and to relieve the automatic goods transport system (Telelift).

If you have any questions, please contact Building Management at [G3-3.Sekretariat@med.uni-goettingen.de](mailto:G3-3.Sekretariat@med.uni-goettingen.de)

# PROTECTIVE VACCINATIONS AGAINST INFLUENZA VIRUS A/B

This year's influenza vaccine (for people under 60: "Influvac" / for people over 60: "Efluelda") is now available. The UMG occupational health service is planning another vaccination campaign this year.

- **When:** October 8/9 and November 12/13, 2025; additional dates will be added if necessary
- **Where:** At the usual location, in lecture hall area 81
- **For whom:** For all employees and students

In some medical areas, the flu vaccination can also be administered by the hygiene officers. Please check in advance.

## As last year, please note:

1. Employees over the age of 60 can be vaccinated against influenza and SARS-CoV-2 **at the same time** (on the same date, but not with one injection). To do so, please register for a flu vaccination appointment. You can then decide on site whether you would like to be vaccinated against SARS-CoV-2 at the same appointment. The company doctor will determine the indication on site.
2. This year again all employees must bring their **employee ID card and health insurance card** with them and have their data scanned when registering. The name of the health insurance company must be entered when booking the appointment online.

**Appointments** can be made [here](#) or via the QR code. Further information is available on the [medical service website](#). You can download the relevant consent forms from there, complete them, and take them with you to your vaccination appointment.



# BIKE STORAGE UNITS: NEW APPLICATION PERIOD BEGINS

There have been 24 bike storage units on the terrace directly behind the 'Eisfieber' ice cream parlour for five years now. These secure parking spaces on the UMG grounds are **an ideal place to store bikes or e-bikes**. The boxes can be used for **approximately one year** at a **cost of ten euros per month** (one-off payment). No deposit is required. After one year, the keys must be returned, after which a new application and lottery process begins, giving as many employees as possible the opportunity to use a box.

This procedure for selecting tenants has been agreed by the administration and staff council. The bicycle boxes are **standard storage boxes**. There are no charging stations for e-bikes or e-scooters at this location.



The last rental period has ended. **The 24 boxes are now being re-rented. The rental period begins on 15 December 2025.** As in previous years, users will be allocated via a lottery system. The lottery system will be evaluated together with the staff council. **Interested parties can apply to building management (G3-3) until Friday 10 October 2025.** Email: [fahrradbox@med.uni-goettingen.de](mailto:fahrradbox@med.uni-goettingen.de).

**Information for current tenants:** Current contracts end on 30 November 2025. Current tenants are asked to return their keys to the UMG Key Service by 5 December 2025.

If you have any questions, please contact the Infrastructure and Building Management Department G3-33. You can reach them by email at [fahrradbox@med.uni-goettingen.de](mailto:fahrradbox@med.uni-goettingen.de) or by phone: 0551/39-63313.

## VEREINBARKEITSPREIS UMG 2025

Does your team leader or supervisor help you or the whole team to achieve a better work-life balance? The 'UMG Vereinbarkeitspreis' recognises innovative solutions that promote work-life balance leadership. **Submit your supervisor's innovative ideas or good practices.** Proposals can be submitted **until Friday 10 October 2025.**

**The prize is worth 1,000 euros.** The award-winning manager's institution will use the prize money to expand family-friendly offerings. A jury consisting of members of the UMG Equal Opportunities Commission will select the winner from the proposals received. The 'UMG Vereinbarkeitspreis' is presented by the Executive Board.



More information and the nomination form can be found [here](#) or via the QR code. For further question please contact Charlotte Schiller, Gleichstellungsbüro, Phone: 0551/39-69787, Email: [gleichstellungsbuero@med.uni-goettingen.de](mailto:gleichstellungsbuero@med.uni-goettingen.de)

## CALL FOR PROPOSALS: FUNDRAISING FUND 'EXTRA 2025'

Many people from the region and beyond regularly support the UMG with donations. In 2022, the Executive Board launched the fundraising fund 'Extra'— **a support program for special UMG projects.** The financial resources for the support fund are generated from **unrestricted donations to the UMG.**



This year's call for proposals is again focused on: **Offers for patients to improve the quality of care.**

All UMG employees who have creative ideas on how to improve the quality of patient care are eligible to apply. The application period starts **now and ends on Sunday, 16 November 2025.**

The application form can be found [here](#) or via the QR code. For further information, please contact the Fundraising and Alumni Office, Email: [fundraising@med.uni-goettingen.de](mailto:fundraising@med.uni-goettingen.de) or phone: 0551 / 39-61018.

